

ناوی کتیب: کاتیک سیزده سال بووم بوومه سامی

ئهم کتیب له نووسینی "مۆنیکا زاک" ه و سیروان کاروانی له سویدییوه وهریگێراوتهسهه زمانی کوردی. نینگارهکان: یوناس ئاندهشۆن و ئان-ماری ئاندهشۆن. وینه لاپههه: بیپیی ئارقیدسسۆن. لاپههه31: میککی ساندسترویم. وینهی پووی بههگ: یوناس ئاندهشۆن. چاپ: برووما، سوید 2007. (ISBN 91-973358-8-6)



کتیبی "کاتیک سیزده سال بووم بوومه سامی" دهربارهی (ساندرا داهلبیری) کچیکی بهههگهز نیوهسامیی ناوچه سههسنوورییهکانی باکووری ولاتانی سکاندینافیایه. ئهه و کچه له تههمهنی سیزده سالییوهه ههستی نهتهوایهتی لهگیاندا بزواوه و ههروهک له ولاتیکی وهک سوید و لهناو گهلی سویدیدا ژیاوه، ههستی کردووه بهوهی که ئهه بههوی دایکییهوه که له رهگهزی سامییهکانه، ئههوا بهشیکی

دەچىتەۋە سەر ئەۋان و لەۋيۋە ۋىستۋىيە خۇي فېرى ئاخافتن و نووسىن و خويىندەۋە بە زمانى سامى بىكات. بىجگە لەۋەش "ساندرا"ى كچە سامى كە لە ناۋچەكانى باكووردا ژياۋە و ئەۋيىش پىر لە دار و دارستانە، خۇشەۋىستىيەكى زۆرى بۇ ژىنگە ھەبوۋە، ئەۋ ھەر لەۋ كاتەۋەى بىچۈلە بوۋە خەباتى كر دوۋە بۇ رىزگار كرىنى ژىنگە و سىروشت، ئەۋ دەلىت:

- من پىم خۇشە بە تەنھا لاي تاڭگە گچكە كەم لەسەر بەردىك دابنىشم و گۆرانىي (يۋىك) كە ھى سامىيەكانە بىچرمەۋە.

بەگوڭرەى بىروباۋەرى ئايىنى كۆنى سامىيەكان ھىچ كەسىك ناتوانى خاۋەنى خاك، با ياخود ئاۋ بىت. سىروشت بۇ ھەموو ئەۋانەيە كە لەۋيدا دەژىن، واتە بۇ مرۇف و تەۋاۋى ئاژەلان.

گەلى سامىيەكان لە سەردەمە ھەرە كۆنەكانەۋە بە ئاشتى لەسەر خاكدا ژياۋن. ئەۋان پىيان دەگوترى گەلى بەرچەلەك، لەبەرئەۋەى يەكەمىن كەسن كە لەۋ ھەرىمانەى نىشتىمانى خۇيان، باكوورى ۋلاتانى سىكاندىناڭيا سوڭد، نەروىچ، فىنلاندى و نىمچەدوۋرگەى كۆلا لە ۋوسىيا دەژىن.

من سەربەرزىم كە لە رەگوڭرەيشەى سامىم

ئەمرۇ، سالى 2006، "ساندرا" تەمەنى 27 سالە و گۆرانىيېژىكى ناسراۋە. ئەۋ ئىستا كراسىكى كۆنى ژنانەى لە شوڭنگەى ئايىنى شار كرىۋە. ئەۋ كراسە لە فىستىقالى گۆرانىدا دەپۇشيت. جارى پىشتەر كە لە فىستىقالى گۆرانىدا نواندىنى كر بەپىي پەتى بوۋ. ئەم جارى بۇتىنى خۇش لەپى دەكات. "ساندرا" دەلى:

- داپیرەم پۆلئیکی گرنگی لە ژبانی مندا بینووە. ئەووە ئەو بوو دەرگەیی سامی، یۆیک، ریزگرتن لە سروشت، زمانی سامی، هەموو پرووەکیکی دەرمانیی بۆم کردەووە کە زۆری دەربارەیان دەزانی. ئیئەمە زۆر گۆرانیمان پیکەووە چریووە. "ساندرا" قۆناغی ئامادەییی تەواو کرد و لە زانکۆیە کدا دەستی بە خویندن کرد کە لەویدا خۆی بۆ موسیقی کلاسیکی و گۆرانیی ئۆپیرا تەرخان کرد. لە هەمان کاتدا بە بەرنامەییە کە یۆیک و موسیقی باوی تیدابوو، لە دەورووبەر ناوچەکانی باکوور کاری نواندنی کرد.

- من هەمیشە باسی کولتوری سامییەکانم دەکرد کاتی ک کاری نواندنم دەکرد و جلوبەرگی سامیم لەبەر دەکرد کە خۆم لە قۆناغی خویندنی ناوەندیدا دووریم. بەلام جارجارە کە گۆرانیی یۆیکم دەچرییەووە، خەلکی سامی هەلەدەستان و دەرویشتن. ئەوان پێیان وانهبوو کە من بۆ ئەو کارە دەگونجیم. من قۆزەردم و سامیی تەواو نیم. من گۆی بەووە نادەم. من باوەرم وایە هەر کەسە و دەبییت ددان بە پەچەلەکی خۆیدا بنییت. من سەربەزم کە لە پەگۆریشەیی سامیم و بەووەش سەربەرم کە بنەچەیی ئەوانەم هاتوون و لە ناوچەیی باکووردا شوین نیشنگەیان دروست کردووە. ئەووە هیچ هەلەییە ک نییە کە تیکەلاو بیت، بەلکوو بەپێچەوانەوویە.